



CELLONIC

USB CHARGER USER MANUAL

EN

DE

FR

IT

ES

NL

Please read the manual
before using the product
and keep it in a safe place
for future reference.



cellonic.eu



Made in China

PLEASE NOTE! It is important to read these instructions fully and carefully. They contain important information on usage, handling and recycling and are an integral part of the product offer. Please keep this manual for in a safe place for future reference.

Description, Connection and Operation _____

The CELLONIC charger is used to charge your device at 100-240V sockets. Compare the technical data before use - if you have any doubts, contact your retailer.

1. Connect the USB charger with a compatible USB charging cable - if not already installed - and connect the charging cable to your device.
2. Connect the Charger to a suitable AC voltage source from 100V - 240V.
3. The LED (if available) indicates an existing power supply.
4. To ensure a long working life for this product and to protect the environment, please disconnect all power and cable connections after use.

Safety Notice

- Use the device only for its intended use
- Do not use damaged equipment
- Avoid contact with mains voltage
- Ensure safe cable laying
- Do not kink the cable
- Do not open or modify device
- Do not short-circuiting or bridging
- Do not cover the operating
- Keep away from children
- Use only in dry conditions
- Do not leave unattended during operation
- The device can generate heat during operation, pay attention to proper ventilation
- For power supply compatible with the device voltage source may be used
- Compare input and output voltage of the product with the equipment to be connected

Responsibility and Warranty

- The manufacturer has no influence on the installation of the product, therefore, the warranty covers only the product itself
- The manufacturer is not liable for personal injury or property damage, caused by improper maintenance, operation or installation that are not described in this manual
- Change or modify neither the product nor its accessories
- Use the product only for the purposes described in this manual, other uses lead to loss of warranty, guarantee and liability
- We reserve changes and printing errors on packing instructions, and equipment before

Disposal Instructions

The German Waste Electrical and Electronic-Equipment Law (ElektroG) implements the EU WEEE directive for handling electronic waste. According to the European WEEE directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. These devices can have potentially harmful

effects on the environment and human health due to the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment. The “crossed out bin” symbol on the product, the instruction manual and/or the packaging, indicates these requirements. The German WEEE regulations impose a duty on the consumer not to dispose of electrical and electronic waste as unsorted municipal waste but to dispose of these items separately. You can return these products for recovery or recycling to the manufacturer, take them back to the sales outlet or dispose them using the purpose-built public recycling point. For further details, please refer to your respective country’s law. We are a registered manufacturer and place great importance on making an important contribution to the environment and the re-use of important raw materials from products.

Cellonic is a brand of subtel GmbH, Mainzer Str. 3,
10247 Berlin, Germany

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum Umgang, der Benutzung und der Entsorgung. Bewahren Sie dieses Dokument für späteres Nachschlagen auf.

Anwendungsbereiche und Benutzung _____

Das CELLONIC® Ladegerät dient dem Laden Ihres Geräts an 100-240V Steckdosen. Vergleichen Sie vor der Inbetriebnahme die technischen Daten. Bei Zweifeln, fragen Sie Ihren Händler.

1. Verbinden Sie Ihr Ladegerät mit ein kompatibles USB Kabel (wenn nicht enthalten) - dann verbinden Sie das Ladekabel mit Ihrem Endgerät.
2. Stecken Sie Ihr Ladegerät in eine kompatible 100-240V AC Steckdose.
3. Die Status-LED (falls verfügbar) zeigt eine bestehende Stromversorgung an.
4. Für eine möglichst lange Lebensdauer und zum Schutz der Umwelt der Umwelt trennen Sie bitte nach Gebrauch alle Strom- und Kabelverbindungen.

Hinweise zur Sicherheit

- Nur im Trockenen verwenden
- Auf sichere Kabelverlegung achten
- Im Betrieb nicht abdecken
- Kabel nicht knicken
- Von Kindern fernhalten
- Gerät nicht öffnen oder modifizieren
- Nicht kurzschließen oder überbrücken
- Vermeiden Sie Kontakt mit Netzspannung
- Beschädigte Geräte nicht weiter Verwenden
- Im Betrieb nicht unbeaufsichtigt lassen
- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck
- Das Gerät kann im Betrieb Hitze erzeugen, achten Sie auf ausreichende Belüftung
- Als Stromversorgung darf nur eine mit dem Gerät kompatible Spannungsquelle verwendet werden
- Vergleichen Sie Ein- und Ausgangsspannung des Produktes mit den anzuschließenden Geräten

Haftung und Gewährleistung

- Der Hersteller hat keinen Einfluss auf die Installation des Produktes, daher deckt die Gewährleistung nur das Produkt selbst ab.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Wartung, Bedienung oder Installation, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind.
- Ändern oder modifizieren Sie weder das Produkt noch dessen Zubehör.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszwecke, andere führen zu Gewähr- und Garantieverlust und Haftungsausschluss
- Änderungen und Druckfehler an Verpackungen, Anleitung und Gerät behalten wir uns ausdrücklich vor.

Entsorgungshinweise

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) setzt in Deutschland die EU-Richtlinie WEEE zum Umgang mit Elektronikschrott um. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäis-

USB Ladeadapter

chen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte können potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, die durch das Vorhandensein von gefährlichen Stoffen in Elektro- und Elektronikgeräten bedingt sind. Das Symbol der "durchgestrichenen Tonne" auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung, weist auf diese Bestimmungen hin. Sie als Verbraucher sind nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht als unsortiertes Siedlungsabfall zu entsorgen, sondern diese getrennt zu sammeln. Sie können diese Produkte zur Verwertung oder zum Recycling an den Hersteller zurücksenden, an den Verkaufsstellen zurückgeben oder an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen abgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Wir als registrierter Hersteller leisten mit Ihnen zusammen einen wichtigen Beitrag für die Umwelt und für die Wiederverwendung von wichtigen Rohstoffen aus den Produkten.

Cellonic ist eine Marke der subtel GmbH, Mainzer Str.3, 10247 Berlin, Germany

MERCI DE NOTER ! Il est important de lire la totalité de ces instructions avec attention. Elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation, la prise en mains et le recyclage et font intégralement partie de l'offre commerciale. Merci de conserver ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Description, connection et fonctionnement ———

Le chargeur CELLONIC® est utilisé pour charger votre appareil avec une tension de 100-240V. Comparez les données techniques avant utilisation, si vous un doute alors contactez votre fournisseur.

1. Connectez le chargeur USB avec un câble USB compatible, si celui ci n'est pas inclus, et connectez le chargeur à votre appareil
2. Branchez le chargeur à une prise secteur délivrant 100-240V.
3. La LED (si inclus) indique le niveau de chargement.
4. Pour assurer un long cycle de vie à ce produit et protéger l'environnement, merci de déconnecter la source d'alimentation et les câbles connectés après utilisation.

Notice de sécurité

- Ne pas ouvrir ou modifier l'appareil
- Ne pas court circuiter ou ponter
- Ne pas couvrir l'appareil en fonctionnement
- Garder hors de portée des enfants
- Utiliser seulement dans un endroit sec
- Utiliser l'appareil uniquement pour ce à quoi il est destiné
- Ne pas utiliser un équipement endommagé
- Éviter tout contact avec la tension secteur
- S'assurer de la bonne pose du câble
- Ne pas plier le câble
- Ne pas laisser sans surveillance pendant le fonctionnement
- L'appareil peut générer de la chaleur durant le fonctionnement, veiller à une ventilation correcte
- Utiliser une source d'alimentation compatible avec la tension de l'appareil
- Comparer la tension d'entrée et de sortie du produit avec celle de l'équipement à connecter

Responsabilités et garantie

- Le fabricant n'a pas d'influence sur l'installation du produit, par conséquent, la garantie couvre uniquement le produit lui-même
- Le fabricant n'est pas responsable d'une blessure ou de l'endommagement d'un bien causé par une mauvaise maintenance, utilisation ou installation qui ne sont pas décrites dans ce manuel
- Changer ou modifier le produit ou ses accessoires
- Utiliser le produit uniquement comme décrit dans ce manuel. En faire d'autres utilisations mènerait à perdre la garantie et la responsabilité du fabricant
- Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur l'emballage du produit et l'équipement et déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'impression

Instructions d'élimination des déchets

La loi Allemande concernant les Déchets Électriques et l'Équipement-Électronique (ElektroG) met en oeuvre la directive WEEE de l'UE pour la prise en charge des déchets électriques. D'après la directive Européenne

Chargeur USB

WEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces appareils peuvent potentiellement avoir des effets nocifs sur l'environnement et la santé, liés à la présence de substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques. Le symbole "poubelle barrée d'une croix" sur le produit, le manuel d'utilisation et/ou l'emballage indique ces conditions. La réglementation Allemande WEEE impose aux consommateurs le devoir de ne pas jeter les déchets électriques et électroniques parmi les déchets municipaux non triés mais de jeter ces objets séparément. Ces produits peuvent être repris ou retournés pour être recyclés chez le fabricant, rappez-les en point de vente ou jetez-les dans un lieu public dédié au recyclage. Pour plus de détails, merci de vous référer à la loi de votre pays. Nous sommes enregistré en tant que fabricant et nous plaçons une grande importance à apporter notre contribution à la sauvegarde de l'environnement et à la réutilisation des matières premières importantes contenues dans les produits.

Cellonic est une marque de subtel GmbH, Mainzer Str. 3, 10247 Berlin, Germany

NOTA BENE! È importante leggere le istruzioni per intero e con molta cura. Contengono informazioni importanti sull'utilizzo, il maneggiamento, il riciclaggio del prodotto e sono parte integrante dell'offerta commerciale. Ti preghiamo di conservare queste istruzioni come utile riferimento futuro in caso di necessità.

Description, Connection and Operation _____

Il tuo caricatore CELLONICcè progettato per la ricarica ottimale delle batterie del tuo terminale. Confrontare le caratteristiche tecniche prima dell'uso. In caso di dubbi consultare il rivenditore autorizzato.

1. Collegare il caricatore con un cavo USB compatibile (se non inserito nella confezione). Successivamente collegare il cavo con il terminale.
2. Inserire il caricatore in una presa AC da 100-240V
3. Il LED di stato (se disponibile) mostra la corrente istantanea.
4. Per garantire una lunga vita al prodotto e per proteggere l'ambiente, si prega di disconnettere il cavo di alimentazione e tutta la restante cassetteria dopo l'uso.

Avvertenze sulla sicurezza

- Utilizzare il dispositivo soltanto per gli scopi previsti
- Non utilizzare apparecchiature danneggiate Assicurarci che la posa dei cavi sia sicura
- Evitare il contatto con la tensione di rete
- Non attorcigliare i cavi
- Non aprire o modificare il dispositivo
- Non cortocircuitare o cablare con ponticello
- Non coprire durante il funzionamento
- Tenere lontano dalla portata dei bambini
- Utilizzare soltanto in condizioni asciutte
- Non lasciare incustodito durante il funzionamento
- Il dispositivo può generare del calore durante il funzionamento, fare dunque attenzione che vi sia una corretta ventilazione
- Può essere utilizzato un generatore di tensione nel caso di alimentazione compatibile con il dispositivo
- Confrontare la tensione di ingresso e quella di uscita del prodotto con l'apparecchiatura da collegare

Responsabilità e garanzia

- Il produttore non è impegnato in alcuna maniera nell'installazione del prodotto e pertanto la garanzia copre soltanto il prodotto stesso
- Il produttore non è responsabile per lesioni personali o danni materiali causati da impropria manutenzione, utilizzo o installazione differenti rispetto a quelle descritte in questo manuale
- Non sostituire o modificare né il prodotto né i relativi accessori
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi descritti in questo manuale, in quanto utilizzi differenti porteranno alla perdita della garanzia e della nostra responsabilità
- Ci riserviamo il diritto di effettuare possibili cambiamenti e/o correzioni di errori di stampa su imballaggio, istruzioni e attrezzatura stessa

Istruzioni per lo smaltimento

La legge tedesca sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) implementa la direttiva europea WEEE sulla gestione dei rifiuti elettronici. I dispositivi elettrici ed elettronici non

devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici comuni in ottemperanza alla direttiva europea WEEE. Questi dispositivi possono avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, causati dalla presenza di sostanze pericolose all'interno delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo del "bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce", presente sul prodotto, nel manuale di istruzioni e/o sulla confezione, sta ad indicare proprio questo genere di disposizioni. L'ElektroG obbliga il consumatore a non smaltire rifiuti elettrici ed elettronici insieme ai comuni rifiuti urbani (indifferenziato) e prevede che vengano raccolti in maniera separata. Puoi restituire questi prodotti al produttore per il loro recupero o riciclaggio, al rivenditore oppure smaltirli negli appositi punti raccolta pubblici. Per ulteriori dettagli, si prega di far riferimento alle proprie normative locali. Siamo un produttore registrato che offre un importante contributo nei confronti dell'ambiente e per quanto concerne il riutilizzo di importanti materie prime provenienti dai prodotti.

Cellonic è un marchio di subtel GmbH, Mainzer Str. 3, 10247 Berlino, Germania

¡AVISO IMPORTANTE! Es importante leer estas instrucciones al completo y con atención, pues contienen información importante sobre el uso, manejo y reciclaje de este artículo. Estos datos son una parte esencial de la oferta de este producto. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas, por favor.

Descripción, Conexión y Funcionamiento _____

El cargador CELLONIC® se usa para cargar su dispositivo a tomas de 100-240V. Compare los datos técnicos antes de usar; si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor.

1. Conecte el cargador USB con un cable de carga USB compatible, si no está instalado, y conecte el cable de carga a su dispositivo.
2. Conecte el cargador a una fuente de voltaje de CA adecuada de 100V - 240V.
3. El LED (si está disponible) indica una fuente de alimentación existente.
4. Para garantizar una larga vida útil de este producto y proteger el medio ambiente, desconecte todas las conexiones de alimentación y de cable después de su uso.

Aviso de seguridad

- No abra ni modifique el dispositivo.
- No realice un cortocircuito o puente.
- No lo tape o cubra en funcionamiento.
- Aléjelo del alcance de los niños.
- Úselo en un ambiente seco.
- Asegúrese de que el cable está colocados de forma gura.No dejarlo desatendido durante su uso.Evite el contacto con la tensión de red.
- No utilice equipos dañados.
- No doble el cable.
- Utilice este producto sólo para el uso para el que está estinado.
- El dispositivo puede generar calor durante su uso, mantenga una ventilación adecuada.
- Puede usar una fuente de voltaje con una fuente de alimentación compatible con la del dispositivo
- Compare la tensión de entrada y salida del producto con la del equipo al que lo vaya a conectar.

Responsabilidad y Garantía

- La responsabilidad del fabricante no atañe a la instalación del producto, por lo tanto, la garantía cubre sólo el producto en sí.
- El fabricante no es responsable de lesiones personales o daños a la propiedad causados por un mantenimiento, operación o instalación inadecuados los cuales no se describen en este manual.
- Esta garantía no tiene cobertura cuando se realice una modificación del producto o la de sus accesorios.
- Utilice el producto sólo para los fines descritos en este manual; un uso distinto puede tener como consecuencia la anulación de esta garantía y de nuestra responsabilidad.
- Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el embalaje y en las instrucciones de uso.

Instrucciones para su desecho

La Ley Alemana para el Desecho de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG) implementa la directiva europea EU Waste Electrical and Electronic Equipment 2002/96/CE para el desecho

Cargador USB

de aparatos electrónicos. De acuerdo con esta directiva, los desechos eléctricos y electrónicos no deben terminar junto a la basura doméstica. Dichos aparatos pueden tener un efecto potencial dañino en el medio ambiente y en la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas contenidas en dichos aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo de "una cruz sobre un contenedor" que aparece en este producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica esta restricción. La ley Alemana a este respecto obliga al consumidor a no desechar ningún aparato eléctrico o electrónico en basura municipal que no se haya separado o tratado. Ud. Puede devolver este producto al fabricante, al punto de venta donde lo adquirió o desechaarlo en un punto limpio. Para más información, le recomendamos que consulte la ley de su país a este respecto. Somos un fabricante registrado legalmente; le damos gran importancia a cómo podemos contribuir en beneficio del medioambiente y la reutilización de componentes de nuestros productos.

Cellonic es una marca perteneciente a subtel GmbH,
Mainzer Str. 3, CP. 10247, Berlín, Alemania

LET OP! Het is belangrijk om deze handleiding volledig en zorgvuldig te lezen. Deze bevat belangrijke informatie over het gebruik en hergebruik en maken een integraal onderdeel uit van het product. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Beschrijving, Verbinding en Bediening _____

Uw CELLONIC® oplader is voorzien van het opladen en bedienen van uw eindapparaat. Zorg ervoor dat u de technische gegevens met elkaar vergelijkt voordat u deze aansluit. Als u twijfelt, vraag het dan aan één van uw specialisten.

1. Sluit uw oplader aan met een compatibele USB-kabel (indien niet meegeleverd) - sluit vervolgens de oplader aan op uw eindapparaat.
2. Sluit uw oplader aan op een compatibel 100-240V stopcontact.
3. De LED-status (indien aanwezig) geeft een bestaande voeding aan.
4. Koppel na gebruik alle stroom- en kabelverbindingen los voor een lange levensduur van dit product en om het milieu te beschermen.

Veiligheidsmededeling

- Open of wijzig het apparaat niet
- Veroorzaak geen kortsluiting of bridging
- Dek het werkende apparaat niet af
- Houd uit de buurt van kinderen
- Gebruik alleen in droge omstandigheden
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het gemaakt is
- Gebruik geen beschadigde apparatuur
- Vermijd contact met netspanning
- Zorg voor veilig gelegde kabels
- Knik de kabel niet
- Laat niet onbewaakt achter als het in gebruik is
- Het apparaat kan warmte genereren gedurende het gebruik, zorg voor goede ventilatie
- Gebruik een voeding die compatibel is met de voltagebron van het apparaat
- Vergelijk de ingangs- en uitgangsspanning van het product met de apparatuur die moet worden aangesloten

Veiligheidsmededeling

- De fabrikant heeft geen invloed op de installatie van het product, daarom dekt de garantie alleen het product zelf
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen, veroorzaakt door onjuist onderhoud, bediening of installatie die afwijkt van wat beschreven is in deze handleiding
- Wijzig of bewerk het product of de accessoires niet
- Gebruik het product alleen voor het in deze handleiding beoogde doel, ander gebruik leidt tot verlies van de garantie en aansprakelijkheid
- Wij behouden het recht op wijzigingen en drukfouten op de verpakkingsinstructies en apparatuur

Afvalverwerkingsvoorschriften

De Duitse wet op verwijdering van elektronische apparatuur (ElektroG) implementeert de EU WEEE regelgeving voor het verwerken van elektronisch afval.

USB-Ladeadapter

Volgens de Europese WEEE regelgeving mogen elektronische apparaten niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Deze apparaten kunnen potentieel schadelijke effecten hebben op het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van schadelijke stoffen in deze elektronische apparatuur. Het symbool met de "doorkruiste afvalbak" op het product, in de handleiding en/of op de verpakking geeft deze vereiste aan. De Duitse WEEE regelgeving verplicht de consument om elektronisch afval niet af te laten voeren bij het restafval maar om deze items apart af te voeren. Deze producten kunnen ingeleverd worden bij de fabrikant voor herstel of hergebruik, of bij het daarvoor bedoelde recyclepunt bij het verkooppunt. Raadpleeg voor meer details de wetgeving van het respectievelijke land. We zijn een geregistreerde fabrikant en we hechten er zeer veel belang aan om een belangrijke bijdrage te leveren aan het milieu en het hergebruik van belangrijke grondstoffen uit producten.

Cellonic is een merk van subtel GmbH, Mainzer Str.3, 10247 Berlijn, Duitsland

CELLONIC

CELLONIC, our in-house product brand, was launched in August 2012. Specialising in high-quality replacement batteries, cables and chargers, **CELLONIC** retails to businesses, professionals and private customers alike.

Customers choose, and return to, our brand because they are looking for high-quality replacement components and accessories that match or exceed the performance of their branded originals but at more affordable prices.

Designed in Germany and offering full compatibility, safety and reliability, all of our **CELLONIC** products are manufactured to the highest possible standards.



CELLONIC

CELLONIC



Batteries



Powerbanks



Data cables



Chargers



Glasses



Protection

CELLONIC



cellonic.eu



CELLONIC



subtel GmbH
Mainzer Str.3
10247 Berlin
Germany